

MAVILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Minciiilor (v. Minciiilor
uica 2.) Telefon szám: 11-42
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Kifizetés
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
A hirdetések ára: egy sor 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Nézvátalakat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Huszmilliárdnyi mezőgazdasági adósságot konvertál az állam

Az erre vonatkozó törvényjavaslatot Argetoianu benyújtotta Őfelségének, aki a javaslatot jóváhagyta -- Megszűnnek az anyagi kapcsolatok az adósok és hitelezők között, mert az adósságokat az állam átvállalja

(Bukarest.) Argetoianu pénzügyminiszter elkészítette a mezőgazdasági adósságok konvertálásáról szóló törvényjavaslatot, amelyet benyújtott Őfelségének. A király hozzájárult a javaslatához és megelégedését nyilvánította a pénzügyminiszternek, hogy ezt a nehéz problémát megoldotta. A kiszivárogtt hírek szerint a mezőgazdasági adósok és hitelezők közötti kapcsolatok megszűnnek, mert az adósságokat az állam fogja kifizetni. A hitelezők követelésükből mintegy 30 százalékot

fognak elveszíteni. A fennmaradó összegre az állam járadék-papírokat ad a hitelezőknek, amelyek öt százalékos kamatoznak. A hitelezők 20 év alatt kapják meg követelésüket. Az első években az adósok semmit sem törlesztenek, csak az öt százalékos kamatot fizetik az államnak. Néhány év múlva azután megkezdődik a törlesztés. Az ily módon konvertált mezőgazdasági adósságok összege mintegy 20 milliárdra rug.

Zsarolóással vádolja áldozatát a Budapesten elfogott kéjgyilkos

(Budapest.) Épen ma mult nyolc napja annak, hogy Vulpeanu Augustin besztercei táncmester meggyilkolta Flaviu Macedon Greavu besztercei illetőségű egyetemi hallgatót és holtestét a Szamosba dobta. Azután zsebében utlevéllel Bihar-püspökinél Magyarországra szökött, mert a telefonárság nem kapcsolódott és a kolozsvári rendőrség táviratát pedig nyolc óra késéssel kézbesítette a posta a határrendőrségre. A kolozsvári rendőrség, mely a nyomozás során bravúros munkát végzett, a szökés megtörténte után elküldte a gyilkos fényképét



Vulpeanu Augustin,
a Budapesten elfogott kéjgyilkos táncmester

Vulpeanut.

Vulpeanu vesztét az okozta, hogy pénze teljesen kifogyott és nem utazhatott Berlinbe, ahol az emberrengetegben egész könnyen elrejtőzhetett volna. Szállodába egyébként sem mert menni, mert félt az

elfogatástól.

Két éjszakát a városligeti padokon aludt végig. El volt készülve arra, hogy elfogják s már azon gondolkodott, hogy jelentkezik a rendőrségen, amikor egy detektív felismerte a Hold-utcában.

Volt katonai parancsnoka juttatta rendőrkezre Vulpeanut

Vulpeanu, aki ellen jogosan merült fel a kémkedés gyanúja, úgy látszik, hogy megint kémkedés útján akart pénzhez jutni. E célból felkereste volt katonai parancsnokát, aki a Hold utcában lakik. A kéjgyilkos táncmester segítséget kért a volt parancsnokától és felajánlotta annak, hogy mindenféle megbízatást hajlandó elvállalni, csak hogy pénzhez jusson. Vulpeanu valószínűleg arra gondolt, hogy a volt parancsnoka közben jár, hogy őt kémkedéssel bizzák meg.

A kéjgyilkos szándékait azonban a volt parancsnoka megismertette. Ugyanis aznap olvasták a pesti lapokban Vulpeanu kegyetlen gyilkosságát. Arra kérte tehát a táncmestert, hogy foglaljon helyet nála és egy percre átment egy másik szobába, ahonnan telefonon értesítette a rendőrséget, hogy a kéjgyilkos

nála tartózkodik és küldjenek detektíveket az elfogatására. Mikor Vulpeanu elhagyta a Hold-utcai lakást, a kapuban detektív várta már, aki rögtön le is tartóztatta.

Vulpeanu tagadja a gyilkosságot

A budapesti Zrínyi-utcai kapitányság azonnal vallatásra fogta a gyilkos táncmestert, aki védelmére fantasztikus mesét adott elő.

Azt állítja, hogy nem ő gyilkolta meg a diákot, hanem egy katona.

Az eset úgy történt, Vulpeanu szerint, hogy

a diák 30 ezer lejért követelt tőle, aminek átadását ő megtagadta.

A fin erre dulakodni kezdett vele s mikor kiszabadult az izmos diák

Véres kommunista zavargások Berlinben

(Berlin.) Az esti órákban Berlin különböző pontjain kommunista tüntetések voltak. A karhatalom csaknem mindenütt aránylag gyorsan és könnyen szétoszlatta a csoportosulásokat. Az északi kerületek ne-

hány utcájában összeütközések voltak a tüntetők és a rendőrség között. A rendesinálás éjfélkor még folyik. Öt sebesültet kórházba szállítottak.

kezei közül, kingrott a kocsiból.

Épen arra ment egy katona, akit felbérelt, hogy üsse agyon a fiút. A katona tízezer lejért vállalkozott erre,

amit úgy hajtott végre, hogy először fejbevágta revolverrel, majd belelőtt és a hullát bedobta a Szamosba. Ezt a fantasztikus mesét diktálta jegyzőkönyvbe.



Flaviu Macedon Greavu,
a homoszexuális kéjgyilkos áldozata

A katonára vonatkozó vallomásaiban Vulpeanu igen zavaros feleleteket adott. Először is állítólagos büntetéséről semmi adatot nem tudott mondani. Hogy átadta-e a tízezer lej vérdíjat a katonának, arra nézve egyszer azt állította, hogy igen, később pedig, hogy nem.

Vulpeanu vallomásaiban azt is elmondotta, hogy öngyilkos akart lenni. Többször lesétált a Dunaparra, hogy vízbeölje magát, de mindig visszariadt a halál gondolatától.

Vulpeanut a budapesti rendőrség a pár nap alatt elintéződni kiadati eljárásig őrizetbe vette.

Néhány nap múlva Vulpeanu Kolozsvárra kerül.

Öfelsége születésnapja

IV. Károly király 38. ik születésnapja alkalmából Bukarestben a metropolita templomban ünnepélyes Te Deum ot tartanak, amelyen résztvesznek a kormány és a diplomáciai testület tagjai, valamint a polgári és katonai hatóságok képviselői és egyéb meghívott notabilitások. A Te Deum után a kormány tagjai különvonaton Sinajába utaznak, közben a vonaton minisztertanácsot is tartanak. Sinajába érkezésükkor ünnepi lihallgatáson fogadja az Uralkodó a kormányt, majd két órákor ebédet ad részükre, ezután visszatérnek Bukarestbe, folytatva a vonaton megkezdett minisztertanácsot. Ma különben az iskolákban szünetelnek az előadások és a közhivatalokban nem dolgoznak.

Három-négy sorban...

(Budapest.) Piccard professzor október 21 én este Budapesten a

'Express' jön Kolozsvárra

zeneművészeti főiskola nagytermében sztratoszférarepülésről előadást tart.

(London.) A Themse aggasztó módon és nagy gyorsasággal emelkedik. A pariton a folyamórségek megtették a szükséges óvintézkedéseket.

Az Angol Bank főtanácsának mai ülése a bankkamatlábát változtatlanul 6 százalékban állapította meg.

Newyorki jelentés szerint Byrd előkészíti új délsarki expedícióját. Az expedíció néhány héten belül utnak indul.

Newyorkban a bankelfogadványok kamattétele félszázalékkal megdrágult.

A kereskedelmi ügyletekből származó váltók kamatja is emelkedett 2 és egyenyed százalékról 2 és félre.

A nyugdíjgyűlés hivatalos közleménye

Az augusztus havi nyugdíjak kifizetése f. hó 16 án, ma, pénteken d. u. 3 órakor veszi kezdetét azoknak, kiknek neve az A, B, C. betűvel kezdődik, továbbá azoknak a hadirokkantaknak és hadiözvegyeknek, kiknek a július, szeptember évnegyedre esedékes az.

Együttal közöljük, hogy f. hó 18 ára, vasárnapra elnapolt nyugdíjas gyűlést egy később hirdetendő napra halasztottuk.

A kolozsvári Nyugdíjgyűlés elnöksége.

Megölte a szeretője a falusi vigőzvegyet

(Dés.) Titokzatos gyilkosság tartja izgalomban Szamosudvarhely nagy község lakosságát. Tegnapielőtt a Szamosfolyó egyik sekélyebb részében, arccal a víz felé borulva halva találták Csáki Mihályné szamosudvarhelyi fiatalözvegyasszonyt. A fiatal, jóképű nőnek több udvarlója is volt a községben és úgyszólván napról-napra nagy mulatozásokat rendezett saját házában, amelyre mindig hivatalosak voltak férfit ismerősei. A riválisok örökös

harcban állottak egymással és több ízben megtörtént, hogy a vetélkedés vérbefulladt.

A csendőrségnek az a gyanúja, hogy az asszonyt valamelyik udvarlója ölte meg. A legszélesebb körű nyomozás ellenére is a tettest eddig még nem találták meg. A boncolás megállapította, hogy az asszony a gyilkosság előtt rendkívül sok szeszestalt fogyasztott. A nyomozás tovább folyik.

Fényes nappal kirabolták a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankot

(Budapest.) Csütörtök délből fél-egykor a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank Szabadság téri fiókjának helyiségében rablótámadás történt. Két álarcos fiatalember behatolt a pénztárból

revolverekből négy lövést leadva, mindenkit megrémítettek, végül magukhoz vettek a pénztárból harmincezer pengőt

Nagy szenzációt kelt az „Express” érkezése

és kétszáz markat s távoztak.

Az álarcos fiatal emberek a pénztárból

kerékpárjaikra szökken-tek s úgy akartak távozni a rablott pénzzel.

Közben a banktisztviselők utánuk rohantak s kiáltásaikra az utcán járókélók is figyelmesekké váltak s üldözni kezdték a gonosztevőket.

A rablók revolvereikből

menekülés közben több lövést adtak le,

amelyek senkit sem sebesítettek. Végre a fiatal emberek egyikét egy járőkelő lelökte a kerékpárról s ekkor elfogták. Megtalálták nála a bankból elrabolt pénzt. Társa azonban eltűnt. Az elfogott rabló Bónya József 19 éves péktanonc. Megnevezte társát is, aki után a kutatás folyik.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank szabadság téri fiókjára ellen elkövetett bankrablás szökevényben lévő másik tettest, Ondi Sándor péksegédet este Erzsébetfalván a Ki-

„Express” mely ellen merénylet nem követhetnek el

nizsi utca egyik házában baromfi-ölésben elfogták. Statáriális bíróság elé fogva kerül. A két suhanc követte el a Zubeck Múzeum-körúti fegyverüzletben végrehajtott betörést is.

Bonyodalmas szerelmi ügy áll az újságpapírba csomagolt férfi meggyilkolásának háttérében

A bukaresti rendőrségnek sikerült kideríteni a Schitu Magureșanu-utca 55. sz. alatti házban történt gyilkosság tettesének kiletét Teodor Iancu tisztiszolga személyében. A nyomozás során kiderült, hogy

a hulla azonos az őrnagy házfelügyelőjével

és a gyilkosság középpontjában egy szövevényes szerelmi történet áll, amennyiben a meggyilkolt házfelügyelő viszonyt folytatott az őrnagy szoba-ányaival. A szobalánnyal ugyancsak közelebbi kapcsolatban állottak Teodor Iancu tisztiszolga és Tudor Alexandrescu postás.

Mindhárom férfi hevesen ostromolta a szobalányt — és teljes sikerrel.

Azonban a három férfi az utóbbi

időben kezdett féltékenykedni egymásra és

21 nappal ezelőtt Teodor Iancu meggyilkolta a házfelügyelőt, majd a hullát felöltöztette katonai fehérneműbe, hogy az esetleges nyomozást ezzel tévútra vezesse, a hullát pedig újságpapírba göngyölve, a padláson rejtette el.

Tegnapielőtt éjjel el akarta vinni a holttestet, de Gallias asszony kiáltása megzavarta és így a folyosón hagyta a véres csomagot, ő maga pedig elmenekült. A rendőrség tartóztatta Tudor Alexandrescut is, mert az a gyanú merült fel, hogy részes a szerencsétlen házfelügyelő meggyilkolásában.

SZÍNHÁZ

Feketeszáru cseresznye

(Bemutató a Magyar Színházban)

A „Feketeszáru cseresznye” előadását zsufolt ház tapsolta végig tegnap este a Magyar Színházban. A mese ismeretes. Hunyady Sándor megtalálta azt a lelki kapcsolatot, amely a magyar és az utód-államok területén lakó, más nemzethez tartozó civilek összefüggését adja. Ez a probléma az élet problémája. Minden alakja hazuról való, régi jó ismerősünk, úgy élnek bennünk, ahogyan a színpadról beszélnek, mozognak, cselekszenek. Az esemény sem egyéb, mint élményeink ismétlődése, itt-ott fűszerezve egy-egy sajátos élet-élménnyel, amelyet maga a szerző élt át.

Az előadás kifogástalanul gördült. Mindenki a javát adta tehetségének. Kiválóak voltak Poór Lili, Benes Ilona, Bárdos Klári, Fekete Mihály, Tóth Elek és Forgács.

Az este ünnepeltje a színeszéken kívül természetesen a szerző volt. Hunyady a budapesti 100-ik előadásán se akarta elhinni sikerét. Kolozsvárnak elhitte. Tegnapi este győzött és ebben a tudatban új alkotásra inspirálódott.

Szombaton éjjeli előadás, csak felnőtteknek.

Kis Katalin

A párisi színpadok legfrissebb és legfűszeresebb csemegéje, Savoir híres új vígjátéka, a KIS KATALIN, amely sok száz előadásra kacagattatta meg a közönséget, fog Kolozsváron először színre kerülni. Előadás kezdete éjjel 11 órakor.

Ez az „Express” mindenkié

A Magyar Színház műsora

Péntek: Feketeszáru cseresznye. Másodszor. Napibérlet 4. B. Szám 17). Vasárnap délután: „Elszert ember”. A tavalyi évad leghíresebb újdonsága, az „Elszert ember” kerül színre vasárnap délután 5 órakor mérsékelt helyárakkal. Vendég is fellép benne: Kerkés Ilona.

Színkör-Mozgó műsora:

Péntek: Diákszerelm. 11 felvonásban. A főszerepekben Gilda Grai és Percy Marmount, továbbá a szenzációs Micki Maus, Helyárak: 10, 20 és 30 lej

Rádió

Péntek, október 16.

BUDAPEST. 10.15 Postászenekar hangversenye. 13. Déli harangszó. 13.05 Zsolnay Lajos cigányzenekara. 18.30 Hangverseny. 20.15 Hangverseny. 21.10 A szimfonikus zenekar és a Róth-kvartett együttes hangversenye. Utána Bura Károly cigányzenekara.

BUKAREST. 14 Gramofon. 14.50 Gramofon. 19 Katonazene. 20.10 Katonazene. 21 Rádió szabadegetem. 21.40 Gramofon. 22 Zongorahangverseny. 22.45 Vallások és népdalok.

Corsó filmszínház	Edison	Carmen mozgó	Select mozgó
Premier! A titokzatos asszony A világháború kémszolgálatára Fősz.: Marlene Dietrich Műsor előtt: A legújabb hangos világhíradó	2 sláger egyszerre 23 felv. I. B ü v é s z 12 felvonásos operette „Les Saltimbagues” operettének megfilmesítése Fősz.: Nagy Károly, Nicolas Kohne II. U. 72. tengeralfutár 11 felvonásos dráma Fősz.: Adam Brodowicz, Maria Malloka	2 szenzáció egyszerre 21 felv. I. Vihar leánya Tengerészdráma 11 felv. Fősz.: Dorothy Philips, Wallace Berry, Geatruide Astor II. Riff és Raff, mint lovallérok 10 felv. vígjáték Fősz.: Riff és Raff és Gimp, a majom	Premier Korvett-kapitány A legfantasztikusabb filmalkotás Főszereplők: Harry Liedtke és Maria Paudler

Hírek

Meghalt Anca Justin törvényszéki tanácselnök. A kolozsvári törvényszékre kitzúzták a gyászlobogót. Csütörtök reggel hosszas szenvedés után meghalt Anca L. Justin törvényszéki tanácselnök 41 éves korában. Az elhunyt bírót Kolozsvárt széles körökben tisztelték, mint nagytudású jogászt és szerették, mint korrekt gavallért és szimpatikus embert. Halála mély részvétet keltett.

Vegyen még ma

Az autófuvarosok is kötelesek vállalatukat cégjegyeztetni. A cégbejegyzési törvény rendelkezése szerint azon autótulajdonosok, akik iparszerűen foglalkoznak fuvarozással, tartoznak cégüket bejegyeztetni. Ennek elmulasztása éppen olyan büntető rendelkezéseket von maga után, mintha bármely bejegyzésre kötelezett cég mulasztaná el a bejegyeztetést.

Uri asszonyok és leányok! Női ruhaszabást és varrást saját rendszerű módszerem alapján, rövid idő alatt megtanulhatnak úgy magánhasználatra, mint iparüzés céljaira, a varróiskolában. Beiratkozni lehet bármikor. Nedeczky divatszalon, Regina Maria 12, bejárat a Minorita uccai oldalon.

Diszhangverseny a román. kath. főgimnázium szegény tanulói javára. 1931 október 18-án, vasárnap este fél 9 órakor diszhangversenyt rendeznek a kolozsvári r. kath. gimnázium szegény tanulói javára. A hangverseny műsora: 1. Balfe: Behemian. Nyitány. Előadja a Műkedvelők Szalon zenekara. 2. D. Szabó G.: Népdalegyveleg. Előadja a „Boeska” dalkör. Vezényel: Szántó Béla. 3. Sinding: Tavaszi zsongás. Zongorán előadja Paull Gyula. 4. Jandl B. Ady: Májusi zápor után. Előadja az Iparos Egyet Művészdalköre. Vezényel: Zsizsmann Rezső. 5. Pogatschnigg G.: Mi szép a dal. Éneklő a „Török” Dalgylet. Vezényel: Szántó Béla. 6. a) Rubinstein: Melodie. b) Tschai-kovszky: Chanson triste. Előadja a Műkedvelők Szalon zenekara. 7. Mű- és népdalokat énekel Karácsonyi Ily, a Magyar Színház művésznője. 8. Palotástánc. Műsor megváltása kötelező.

Vendéglősök, korcsmárosok, borkereskedők, eladó cirka 300 hektó saját termésű must, Leányka, Muskotály, stb. Kisebb vagy nagyobb tételben előnyös árban. Értekezhetni: Füssy J. könyvkereskedőnél, Turda, telefon 34.

Egy tízéves lánykával 4 évig folytatott viszonyt a pásztorfiu

Megrendítő ügyben vezette be a vizsgálatot a görögnyelviszontimrei kerületi csendőrség. Egy Máté Tódor nevű pásztorfiu a görögnyelviszontimrei erdőben erőszakot követett el egy Vád Veronika nevű, tízéves pásztorlánykán. A merényletet arra felé

járó emberek vették észre. A csendőrség azonnal letartóztatta a szatirhajlamu legényt, aki mentségére azt adta elő, hogy a kislánykával már hat éves kora óta jóban van. A merényletet ennek ellenére is letartóztatta a csendőrség.

Természetbeni segílyt, munkaalkalmat adnak a munkanélkülieknek

A szervezett munkásságot nem hívták meg a munkanélküli segélyezés ügyében megtartott bizottsági gyűlésre

(Kolozsvár.) A városházán tegnap este a munkanélküliek segélyezésére alakult bizottság Tatar Coriolán interimbizottsági elnök veze-

Zsidókórház sorsjegyet

tésével gyűlést tartott, amelyen megvitatták azon módokat, amelyekkel segélyezni vélik az önhibáján kívül nyomorba jutott munkásságot. Eddig az ilyen gyűléseken az volt az uzus, hogy erre meghívták a szervezett munkásság képviselőit is, amely ezuttal nem történt meg. Értesítésünk szerint a bizottság ezen intézkedése nagy visszatetszést keltett a munkásság körében és annak tulajdoniájá a a mellőzést, hogy a szervezett munkások már eleve tiltakoznak az ugynevezett népkonyha felállításával

elképzelt segélyezési mód ellen. A szakszervezetek ugyanis pénzbeli segélyezés követelnek a munkanélküliek segélyezésére.

Ezzel szemben azonban a bizottság állást foglalt a pénzsegély ellen és kimondotta, hogy a családok munkanélküliek élelmiszer segélyt kapnak és a nőiellenek, mint tavaly is, ebédutalványokat. Igen fontos elvi határozat az is, hogy a bizott-

Huzás: okt. 19.

ság szükségesnek tartja a közmunkák beindítását és szigorúan ellenőrzi azt, hogy a magánvállalatok munkasait és tisztviselőiket ne foglalkoztassák a törvényes munkaidőn túl. A munkanélküliek ügyeinek vezetésére munkaügyi hivalt állítanak fel.

Ipar, kereskedelem, mezőgazdaság és pénz-Világ

Ujabb bonyodalom a Heinrich szappangár márkái körül. A Heinrich szappangár márkáinak tulajdonjoga körüli bonyodalmakról megemlékeztünk. A márkák tulajdonjogát most egy negyedik csoport követeli magának: a vállalat volt tisztviselői. A tisztviselők elmaradt fizetésük fejében már korábban per utján foglaltást eszközöltek a márkákra és most árverést készülnék kérni. Hir szerint vállalkozó is akadt,

aki hajlandó a márkákat megvásárolni.

Szanálják a Cumatru Bunt Cumatru Bun S. A., amely tudvalevőleg kényszerigegeység alatt áll, érdekes szanálási tervvel lép közelebb a hitelezők elé. Terv szerint a pálinka és szeszüzletet Gáspár Stefan, a fűszer és vegyeskereskedést annak jelenlegi vezetője, a szikvizgyárat pedig Léb Jenő venné át. Az a cég tartozásait a három

új tulajdonos bizonyos kvóta alapján osztaná meg egymás között. A vállalat ingatlanai továbbra is a jelenlegi tulajdonos Cumatru Bun nevén maradnának.

A kolozsvári borbélymesterek feljelentették a házaló manikűrözőket

Az általános gazdasági krízis a fodrászüzemeket is erősen ki kezdte. Amíg a nyílt üzlettel rendelkező mesterek a közterhek alatt roskadoznak, vannak olyan egyének, akik iparendély nélkül házról-házra járva manikűröznek és kitünően keresnek. A borbélymesterek most testületileg jelentették ezt be az illetékes ipartestületnek és kérték, hogy járjanak el a házaló manikűrözők ellen, mert ezek nemcsak kárt okoznak a szabályszerű iparjoggal bíró mestereknek, hanem — nem tartva be az egészségügyi szabályokat — a közönségnek is kárát okozzák.

Rendőri hírek. A rendőrségre tegnap elevezették és őrizetbe vették Ilontai Antal és Buksai János nevű foglalkozás nélküli egyéneket, akiket az eljárás levezetése után illetőségi helyükre fognak toloncolni. Seprődi József festősegédet

Főnyeremény: 1,000.000 L.

egy festő létra eltulajdonítása miatt tartóztatták le.

Felmentették Bogdan Duica professzort. Ismertette a Mai Világ azt a pert, amelyet Vlad Sándor tábornok indított Bogdan Duica egyetemi tanár ellen, aki a Națiunea című lapban nem a leghizelgőbben ismertette Gheorghe Barițiu, az erdélyi román újságírás megteremtőjének működését. Bogdan Duicát a halott emlékének meggyalázása címén perelték. Az ítéletet csütörtök délelőn hirdették ki az érdekes ügyben. A bíróság Bogdan Duicát dr. Ion Munteanu védőbeszéde után azzal az indoklással mentette fel, hogy ő irodalmi cikket írt és nem az volt a szándéka, hogy a román nemzeti hő emléket megrágalmazza. A magánvád képviselőjében Dr. Francu Amos szenátor felebbezést jelentett be.

Gallértisztításban Kolozsváron a Kristály gőzmosó, kelmepestő és vegytisztító vezet.

Minden előfizetőnk 10 kottát kap ingyen a temesvári Moravetz zeneműkereskedéstől, ha legutóbbi (októberi) előfizetési nyugtáját a fenti cégnek beküldi. A Moravetz-cég Románia legnagyobb zeneműkereskedése, árai pedig a legolcsóbbak. Jegyzéket bárkinek ingyen küld.

Magyar Színház:
Szombaton éjjel 11 órakor
— Csak felnőtteknek! —
Rendes helyárák

KIS KATALIN

A párisi vigjátékirás legfrissebb csemegéje. Savoir briliáns új vigjátéka. Két órában át tartó orkászertü kacagás

Urania

Premier!
Bécsbensz erettem egyszer egy kislányt
Bájos hangos vigjáték
Fősz.: Gretl Theimer, Werner Fuetterer

Magyar Színház

D. u. fél 3-tól este 8-ig mozielőadás
A VIII. osztály
(Diákszeretlem)
10 felv. filmoperette — A főszerepben:
Gilda Gray, Percy Maurmont
Műsor előtt:
Szenzációs Micki Mauss

Fremier

Feketeszáru cseresznye

Hunyadi Sándor színműve
másodszor
Kezdetre 8 1/4 órakor

Opera és N. Szính.

Pénteken, e hó 16-án az operatársulat szezonnyitó előadása

Ernani

Verdi-opera 4 felv.
Kezdetre 8 és 1/2 órakor

Az égő ház titka

Iria: lovag Nabrel Egon (114)

A regény
addigi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Esedi Máriá-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elraboltatja Mária gyer-
mekét, a nőt halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetéseért öt évi börtönműre jut-
tatja. Ausztráliába deportálják,
de megszökik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

Most Mária vette át a szót és el-
mesélte délutáni kalandjait az an-
goltól áruló halászsasszonnyal, a
kisgyermekkel s minden részletét
az együttlétnek, amely alatt mind-
ketten őszintén megszerették a kis
Róbertet.

James Brown nagy figyelemmel
hallgatta végig Mária elbeszélését,
azután igazi amerikai nyugalommal
a kezét nyújtotta Kittynek s csak
ennyit mondott:

— All right! Majd megnézem a
gyereket...

Kitty cuppanós csókot nyomott a
férje arcára és Brown elhatározá-
sát örömtől sugárzó arccal fogadta
Mária is. Az estét így a legkelle-
mesebb hangulatban töltötték el,
majd Mária bucsuzott, mert elérke-
zettnek látta az időt arra, hogy
nyugovóra térjen.

A Brown-házaspár egyideig még
künn beszélgetett a terraszon. Gyö-
nyörködtek az atlantic-cityi este
fenséges szépségében, a feléjük mo-
rajló tengerben, amelynek hullá-
main ide-oda cikázott a hold le-
sugárzó fénye.

Gyönyörű éjszaka volt.

Egyszer csak megszólalt Brown.

— En is tartogattam ám a szá-
modra egy érdekes hírt, Kitty.

Az asszony érdeklődéssel fordult
feléje.

— Nos, mit?

— Máriáról van szó.

— Mi van Máriával?

— Azt hiszem, kedvesem, mi
egyformán megszerettük ezt a sze-
rény, jóra való teremést. Nagyon
örülök, hogy annak idején megese-
t rajta a szived és elhatároztad, hogy
a házunkba vesszük... Most, hogy
itt van, láthatod, úgy tekintem,
mintha családtag lenne s ezért el-
határoztam, hogy gondoskodni fo-
gok a jövőjéről...

— Milyen drága ember vagy te!

— mondta Kitty elragadtatással. —

Es milyen formában gondoltál erre?

— Férjhez fogom adni — jelen-
tette ki Brown Kitty nagy megle-
petésére.

— Már gondoltál valakire?

— Igen. Még pedig olyan em-
berre, akinek nagyszerű társadalmi
állása s amellet tekintélyes va-
gyona is van, Mária tehát minden-
képpen jó pártit fog csinálni.

— S ki lenne az?

— Black, a bankár.

Kitty arcán a meglepetés suhant
végig. Brown jól tudott a felesége
arcából olvasni s mindjárt megkér-
dezt:

— Nincs inyedre talán a válasz-
tás?

Kitty őszintén válaszolt:

— Nincs.

— S miért nem?

— Elsősorban azért, mert Black
már idős Máriához képest...

— Es másodsorban?

— Másodsorban pedig azért, mert
mister Black évei ellenére is javit-
hatatlan szoknyavadász... Emlé-

kezz csak vissza, még hónapokkal
ezelőtt történt, hogy egy összejöv-
tel alkalmával elmesélte egy ka-
landját, amelyen egy hajóskapitány
házában ment keresztül... Ne-
veve mondta el, hogy a férj le-
akarta lőni, de ekkor egy fiatal
leány közbevetette magát és meg-
mentette... Más ember az ilyen
esetről hallgat, Black eldicselkedett
vele... Tulságosan komolytalan-
nak tartom tehát a házassághoz...

James Brown nevetett:

— De hiszen éppen azért aka-
rom megnősíteni, hogy végre meg-
komolyodjék... Különben egyelőre
ez csak terv, Blacknak csupán any-
nyit említettem, hogy egy aranyos
és gyönyörű teremés el most a
házamban, akiből neki való feleség
lenne... Mária ugyanis egész bi-
zonyosan ráncba tudná szedni ezt
a javithatatlan, vén szoknyavadászt

Hirdetni legeredményesebb a „MAI VILAG“-ban!!

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1 lej. Vastagabb betűvel szedve 2 lej. A leg-
kisebb apróhirdetés 10 lej. — Állástkeresők félárán hirdethetnek.
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

LEVELEZÉS

Pénzeslevelet hiánytalanul megkap-
tam. Nagyon jól vagyok. Irj. Várom a da-
rabot. Sok csók. Ny. f. r.

Ki fogadna örökbe egy két éves refor-
mátus vallású árva fiúcskát. Címeket a
kiadóba kértünk.

Alkalmazást keres kaphat

Zongoraoktatást elvállal urileány,
ugyanott gyakorolni is lehet. — Cim a
kiadóban.

Nyomdásztanulóknak felvesszünk 4
középiskolát végzett fiút fizetéssel. Lyceum
nyomda, Cluj, Str. Reg. Maria 12.

Tanulóiut fizetéssel felVesz Nagy
Károly Utóda kelmefestőgyár, Malom-u. 4.

ADÁS-VÉTEL

„Arta” Aukció 17-én szombaton d. u.
4 órakor.

Évi 60.000 lejt jövedelmező, 10
évi adómentes, forgalmas helyen
fekvő 2 üzlethelyiségből álló ház
olcsón eladó. Érdeklődni lehet d. u.
3-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum”
nyomda Minorita utca.

LAKÁS

Keresek 3 szoba konyha, fürdőszobás
lakást a belvárosban. Cim: Radio Reclame
Romania S. A Str. Iuliu Maniu 3.

Szép 2 szoba, konyhas felszuteria lakás
nov. 1-re kiadó. Görögtemplom-utca 1.

Üres szobát különbejáratú keresek a
belvárosban. Mellékkücsában is jó. Cimet
kérem a kiadóban leadni.

Két szoba, előszoba kiadó. Kis-u. 10.

Malom-utca 8. szám alatt egy üzlet-
helyiség kiadó.

Kétszobás, fürdőszobás garconlakás
belvárosban novemberre kiadó. Érdeklődni
Maniu 8. emeleten.

... Mária említésével sikerült is
felkeltenem Black kíváncsiságát,
aki megígérte, hogy a legközelebbi
hetekben, ha lesz majd szabad-
ideje, leruccan egyszer, hogy meg-
ismerkedjek azzal a leánnyal, aki
ról annyi szépet és jót meséltem
neki... Mindenesetre várjuk meg,
mig megismerkednek.

— Ez lesz a legjobb. Addig Má-
riának sem kell említést tenni.

— Ez lesz a legjobb. Addig Má-
riának sem kell említést tenni.

— Ugy lesz, ahogy akarod —
mondta Brown meglepődéssel.

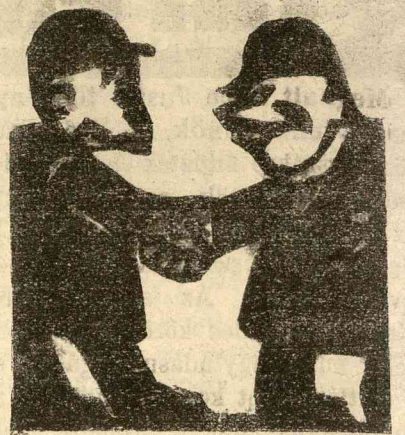
Nemsokára azután pihenni tért a
Brown-házaspár is. Csend borult a
kecses villára, csak a tenger mo-
rajló muzsikája hallatszott a szép
nyári éjszakában...

ÖTVENNEGYEDIK FEJEZET

A meglepetés

James Brown igaz örömmel töl-
tötte el, hogy megint a kedvében
járhat Kittynek, mert jól tudta,
hogy ezzel jobban magához láncolja
az asszonyt. (Folyt. köv.)

Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem
hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok
rá, mi a véleménye az ipari üzemek-
ben folyó munkaracionalizálásról?

— Az igazi racionalizálást a mult-
kor láttam. Égy családnál voltam
látogatóban és látom, hogy a legidő-
sebb gyerek irtózatossan veri a kisebb-
eket. Kénytelen voltam rászólni a
családfőre:

„Hogyan tűrheted, hogy a legna-
gyobb fiad úgy verje a kisebbeket?”

„Tudod kérlek, — válaszolta a
családfő, — ez a racionalizálás.
Nyolc gyermekem van és nincs időm
hozzá, hogy valamennyit elverjem. Meg-
verem hát a legidősebbet, az meg
tovább adja a kisebbeknek.”

— Szóval ilyenképen történnek
nálunk az ipari racionalizálások?

— A verésnél maradunk.

Működött a párisi nyaktiló

(Páris.) Ma reggel kivégezték
Mohamed Ben Drisa marokkói ara-
bot, akit egy korcsmárosné meggyil-
kolása miatt ítélték halálra. A guil-
lotine-t a Santé fogház előterében,
a Boulevardes Aragen állították fel.
A francia fővárosban 1897 óta nem
volt kivégzés.

Hozott kelméből

készíték angol és francia **női**
ruhát olcsó áron. Ugyiszintén
női és férfi fehérneműt, gépi és
kézi himzést, előnyomtatást vál-
lalok. „Mode de Paris” **Jakab**
Adolfné, Bolyai u. 2., a városi
visművek volt irodájával szemben

Mindenütt beszélnek az előkelő budapesti BRISTOL szálló olcsó áraitól.

Szobák (a fekvéstől függően)
kitűnő napi ellátással már 12
pengőtől haphatók.

Dunai szobák, kilátással a gyö-
nyörü budai hegyvidékre, méltá
nyos áron.

Bristol-menü 2 pengő 40 fillér.
Mindennap ötórati tea és tánc.
Kávéházi árak.

Vacsora rendes polgári áron.
Tánc. Hosszabb tartózkodás ese-
tén további engedmények.

Bristol szálloda
Budapest - Dunapát

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-
felsze-
lési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca
evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papir

Keszei Albert Könyv- és papir-
kereskedése, an-
tiquariuma és nyomdai munkák felvételi
helye. Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir,
iskolakönyvek, írásszerek,
rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen
jegyzékeket.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek
nagyáruház, Cal. Reg.
Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat külön-
legességek nagy-
áruház, Cal. Regele Ferdinand 11. (volt
Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áru-
háza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14